

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Gewirktes und Gestricktes für die Jugend  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-793427>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gewirktes und Gestricktes für die Jugend



Photos Tenca

Strickwaren sind jugendlich, denn das Gestrickte ist geschmeidig und dehnbar und passt sich jeder Situation an ; es ist praktisch und modisch zugleich. Hinzu kommt, « last, but not least », dass Kleider und Unterwäsche aus Trikot den Wünschen der Jugend besonders entsprechen, da sie sehr weitgehende Möglichkeiten bieten, sich jugendlich, modern und modisch zugleich zu kleiden... (womit durchaus nicht gesagt sein soll, dass Trikots für Damen und Herren gesetzter Alters ungeeignet wären !)

Um den jugendlichen Charakter der Maschenmodelle zu veranschaulichen, hat der Schweizerische Wirkereiverein,

**LAHCO S. A., BADEN**  
Costume d'après-sport en Hélanca-Nylsuisse After-sport suit in Helanca-Nylsuisse Conjunto de después del esporte en Helanca-Nylsuisse Après-sport Complet aus Helanca-Nylsuisse

Zürich, gemeinsam mit der Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke, im vergangenen Juni die Schau « Junge Fasern — Junge Leute » — veranstaltet, bei der Trikot-Modelle aus künstlichen und synthetischen Fasern zur Vorführung kamen. Diese Veranstaltung fand in Zürich, Basel und Bern statt ; die Tatsache, dass die Modelle nicht von Mannequins, sondern von Schülerinnen einer Tanzschule getragen wurden, machte die Schau zu einem besonderen Genuss, vor allem, da sie von Tänzen und Liedern begleitet war. In dieser Form wurde sie zu einer Darbietung jugendlicher Spontaneität, die nichts Gekonntes vorzuführen suchte, die Gäste aber um so mehr erfreute. Alles Gebotene trug den Charakter der Jugend, die Modelle waren modern, manche überraschend neu. Im Ganzen waren es ungefähr siebzig, von bekannten Schweizer Firmen der Wirkerei-Industrie ausgeführte Modelle aus « Helanca » Nylsuisse, « Helanca »-Nylsuisse-Velours, « Ban-Lon »-Nylsuisse, Nylsuisse-Heliodor, Nylsuisse-Spitze, Nyl-top-Nylsuisse, Nylsuisse-Jersey, Lascara, Perlapont, Viscose-Rayonne, Lurex ; es waren Badeanzüge, Strand- und Sportensembles zu sehen, Tenues für Haus und Freizeit, Ensembles für den Alltag und festliche Stunden und natürlich Wäsche wie Petticoats, Slips, Morgenröcke, Baby-Dolls, Pyjamas, Nighties, Dusters usw.

Die nebenstehenden Photos zeigen die neuen Verwendungsmöglichkeiten der künstlichen und synthetischen Fasern im Dienste der schweizerischen Wirkerei-Industrie.

**« HABELLA »**  
**HASLER & CO., FRAUENFELD**  
Pyjama charleston se portant aussi comme costume d'intérieur  
Charleston pyjama, which can also be worn as house suit  
Pijama charleston que se puede llevar también como vestido casero  
Charleston-Pyjama welches auch als Hausanzug getragen werden kann



**« YALA »**  
**JAKOB LAIB & CO., AMRISWIL**  
Pullover en Nylsuisse-Velours ; jupe de mailles en vert, noir et or Nylsuisse-Velvet pullover ; green, black and gold knitted skirt  
Pulóver en Nylsuisse-Velours ; falda de mallas en verde, negro y oro  
Pullover aus Nylsuisse-Velours ; gewirkter Rock in grün, schwarz und gold.

## SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, EMMENBRÜCKE

Robe à danser juvénile en Nylsuisse-Héliodore Youthful party-dress in Nylsuisse-Heliodor Vestido juvenil para baile en Nylsuisse-Heliodor Jugendliches Party-Kleid aus Nylsuisse-Heliodor

**SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, EMMENBRÜCKE**  
Deux-pièces en Perlapont Perlapont two-piece outfit Conjunto dos-piezas en Perlapont Perlapont zweiteiliges Ensemble

